

LOVELL

2003-2004

"Criss-Cross"

* Marque Enregistrée — * Registered Trade Mark

LOUÉ — LEASED

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Annuaire des chefs de maisons, des locataires des édifices à bureaux et autres places d'affaires.

Renseignements précis concernant les résidents et entreprises dans la région de Montréal par ordre de rues et adresses.

METROPOLITAN MONTREAL

Directory of Householders, Occupants of Office Buildings and other Business.

Accurate information concerning the householders and Business in the Montreal Region in Street-Address Sequence.

**PROPRIÉTÉ DE
LOVELL LITHO & PUBLICATIONS INC.
LOUÉ POUR UN AN**

Cet annuaire est loué au souscripteur pour son usage exclusif, on doit le garder, l'utiliser seulement dans la place d'affaires indiquée dans la souscription. Le souscripteur ne doit pas reproduire, prêter, louer, vendre cet annuaire ni le mettre à la disposition de qui que ce soit d'autre.

L'annuaire doit être retourné à l'éditeur immédiatement sans autre avis sur réception de la prochaine édition par le souscripteur ou à l'expiration ou terminaison de la souscription.

Cet annuaire est enregistré à votre nom.

**PROPERTY OF
LOVELL LITHO & PUBLICATIONS INC.
LEASED FOR ONE YEAR**

This Directory is leased to the Subscriber solely for the exclusive use of the Subscriber. It shall be kept and used only at the single place of business specified in the subscription. Subscriber shall not reproduce, lend, lease, sell or make available this directory in any manner whatsoever to any others.

This directory shall be returned to the Publisher forthwith without further notice upon receipt by the Subscriber of any subsequent edition thereof or at the expiration or termination of the subscription.

This directory is registered to your name.

Les éditeurs ne peuvent garantir et ne garantissent aucunement l'exactitude de tous les renseignements qui leur ont été fournis, non plus que l'absence complète d'erreurs ou d'omissions, ils ne peuvent donc assumer ni n'assument aucune responsabilité en la matière.

Les éditeurs demandent instamment qu'on porte à leur attention toute inexactitude afin qu'elle soit corrigée dans la prochaine édition de l'Annuaire.

The publishers cannot and do not guarantee the correctness of informations furnished them nor the complete absence of errors, omissions, hence no responsibility for same can be or is assumed.

The publishers earnestly request the bringing to their attention of inaccuracy so that it may be corrected in the next edition of the Directory.



Imprimé et édité par — Printed and Published by

LOVELL LITHO & PUBLICATIONS

Maison fondée en 1835 — Established in 1835

INC.

423 rue St-Nicolas, Montréal H2Y 2P4 Tél. (514) 849-3518

© Tous Droits réservés (c) 2003, Lovell Litho & Publications Inc. Aucune partie de cet annuaire ne peut être reproduite ou utilisée sous aucune forme ou par aucun moyen électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système d'emmagasinement ou reprise, sans la permission écrite de l'éditeur.

© Copyright (c) 2003 by Lovell Litho & Publications Inc. All rights reserved. No part of this Directory may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Dépôt légal - 4e trimestre 2003 - Bibliothèque nationale du Québec — Legal Deposit - 4th Quarter 2003 - Quebec National Library

PRÉFACE

Les éditeurs, en présentant leur annuaire rues-adresses "Criss-Cross" de la Région de Montréal remercient les souscripteurs pour leurs généreux support.

Cet annuaire contient les renseignements par ordre de rues et adresse pour **toute** la région tels qu'ils apparaissent dans l'index des Municipalités. Les trois sections de banlieues sont agencées par ordre géographique et alphabétique pour faciliter la consultation.

140 municipalités sont contenues dans les quelques 2300 milles carrés de la région de Montréal. La population totale de cette région s'établit à quelque 2921357 habitants, soit environ 47% du marché total du Québec.

Plus de 1300000 résidents et places d'affaires y sont inscrits dans quelque 24988 rue pour fournir des renseignements précieux et aider le souscripteur à épargner du temps et augmenter l'efficacité de ses bureaux.

Une liste des centres d'achats et la liste des principaux édifices à bureaux sont incluses. Les renseignements sur le code postal sont pour toute la région. Les cartes populaires des principales artères, les codes postaux, les échanges téléphoniques ainsi que les cartes agrandies du centre-ville de Montréal sont aussi inclus.

AVIS DE L'ÉDITEUR

Cet Annuaire a été préparé avec le plus grand soin. Mais l'éditeur ne peut et ne saurait garantir l'exactitude de tous les renseignements qu'il a reçus ni l'absence complète d'erreurs ou d'omissions, ni la présence d'insertions non intentionnelles, c'est pourquoi, il ne saurait en assumer la responsabilité.

Les éditeurs tiennent à vous prier d'attirer l'attention sur toute inexactitude afin de pouvoir apporter les corrections nécessaires lors de la prochaine édition.

PREFACE

The Publishers in presenting their "Criss-Cross" Street-Address Directory for Metropolitan Montreal thank the Subscribers for their liberal support.

This Directory provides information in street-address sequence for the **entire** region as shown on the Municipality Index. The three suburban sections are arranged in geographic and alpha sequence for easy reference.

140 municipalities are included in the approximately 2,300 square miles of the Montreal region. The total population in this region is estimated at 2,921,357 which represents approximately 47% of the entire Quebec market.

There are more than 1,300,000 residents, and businesses listed on some 24,988 streets providing valuable information to assist the Subscriber in saving time and increasing office efficiency.

A Shopping Centre Index and the Prominent Office Buildings Index are included The postal code information includes the entire region. The popular main thoroughfare, postal code, telephone exchange and downtown Montreal enlargement maps are also included.

PUBLISHER'S NOTE

Great care has been taken in the preparation of this Directory. However, the Publisher cannot and does not guarantee the correctness of all information furnished them nor the complete absence of errors or omissions, or the presence of unintentional inclusions. Therefore, no responsibility for the same can be or is assumed.

The publishers earnestly request the bringing to their attention of any inaccuracy so that it may be corrected in the next edition of the directory.

LOVELL LITHO & PUBLICATIONS INC.

ÉDITEURS - PUBLISHERS

PER
Z-3011
BNQ

INDEX DES MUNICIPALITÉS

POUR LES

ANNUAIRES "Criss-Cross"

La Section de Montréal est incluse dans le Volume I de l'annuaire du Montréal "Criss-Cross" Métropolitain.

Les Sections du Nord, de l'Ouest et de la Rive-Sud sont incluses dans le Volume II de l'annuaire du Montréal "Criss-Cross" Métropolitain.

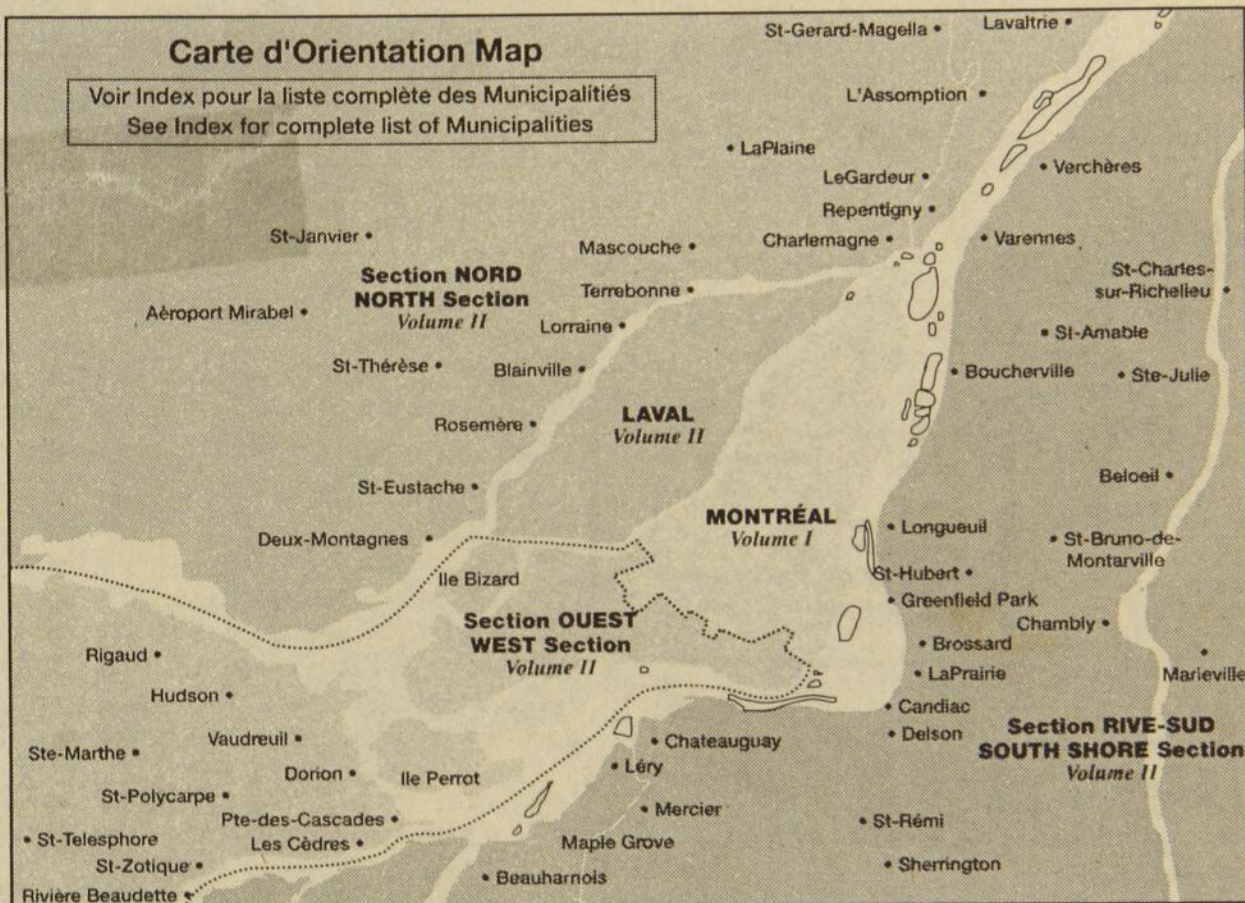
MUNICIPALITY INDEX

FOR

"Criss-Cross" DIRECTORIES

The Montreal Section is included in Volume I of the Metropolitan Montreal "Criss-Cross" Directory.

The Northern, South Shore & Western Sections are included in Volume II of the Metropolitan Montreal "Criss-Cross" Directory.



VOLUME I MONTREAL

Anjou
Côte Saint-Luc
Hampstead
LaSalle
Montréal
Montréal-Est
Montréal-Nord
Montreal West
Mont Royal
Outremont
Pte-aux-Trembles, Mtl.
Riv.-des-Prairies, Mtl.
St-Laurent
St-Léonard
St-Pierre
Vair/See Lachine
Verdun
Westmount

VOLUME II OUEST / WESTERN

Baie D'Urfé
Beaconsfield
Cascades Pointe -
Vair/See Pointe-
des-Cascades
Côteau du Lac
Côteau du Lac
Paroisse
Dalhousie Station
Dollard-des-Ormeaux
Dorion -
Vair/See Vaudreuil
Dorval

VOLUME II OUEST / WESTERN (suite) - (continued)

Hudson
Hudson Height -
Vair/See Hudson
Île Bizard
Île Cadieux
Île Perrot
Kirkland
Lachine
Les Cèdres
Les Côteaux
Notre-Dame-de-l'Île
Perrot
Pierrefonds
Pincourt
Pointe-Claire
Pointe-des-Cascades
Pointe du Moulin -
Vair/See Notre-
Dame-de-l'Île Perrot
Pointe-Fortune
Rigaud
Rigaud Paroisse
Rivière Beaudette
Roxboro
Ste-Anne-de-Bellevue
St-Clet
Ste-Geneviève
St-Justine de Newton
St-Lazarre Paroisse
Ste-Marthe
St-Polycarpe
St-Télesphore
St-Zotique
Senneville

VOLUME II OUEST / WESTERN (suite) - (continued)

Terrasse Vaudreuil
Très Saint-Rédempteur
Vaudreuil - Dorion
Vaudreuil-sur-le-Lac
Windmill Point -
Vair/See Notre-
Dame-de-l'Île Perrot

VOLUME II NORD / NORTH

Auteuil -
Vair/See Laval
Blainville
Bois des Filion
Boisbriand
Charlemagne
Chomedey -
Vair/See Laval
Deux-Montagnes
Duvernay -
Vair/See Laval
Fabreville -
Vair/See Laval
Îles Laval -
Vair/See Laval
L'Assomption
La Plaine
Lachenaie
Laval
Lavaltrie
L'Épiphanie
L'Épiphanie Paroisse

VOLUME II NORD / NORTH (suite) - (continued)

Le Gardeur
Lorraine
Mascouche
Mirabel
Oka
Oka Paroisse
Pointe-Calumet
Pont-Viau -
Vair/See Laval
Repentigny
Rosemère
Ste-Anne des Plaines
Paroisse
St-Antoine-de-Lavaltrie
Paroisse
Ste-Dorothee -
Vair/See Laval
St-Eustache
St-François -
Vair/See Laval
St-Gérard-de-Majella
Vair/See
L'Assomption
St-Henri-de-
Mascouche -
Vair/See Mascouche
St-Janvier -
Vair/See Mirabel
St-Joseph-du-Lac
Ste-Marthe-sur-le-Lac
St-Roch de L'Acigian
Ste-Rose -
Vair/See Laval
St-Sulpice

VOLUME II NORD / NORTH (suite) - (continued)

St-Thérèse
St-Vincent-de-Paul -
Vair/See Laval
Terrebonne
Vimont -
Vair/See Laval

VOLUME II RIVE-SUD / SOUTH

Beauharnois
Beloeil
Beloeil Paroisse
Boucherville
Brossard
Calixa-Lavallée
Candiac
Carignan
Caughnawaga -
Vair/See Kahnawake
Chambly
Châteauguay
Côte Ste-Catherine -
Vair/See
Ste-Catherine
Delson
Fort Chambly -
Vair/See Chambly
Greenfield Park
Kahnawake
Lavaltrie
LeMoynes
Léry

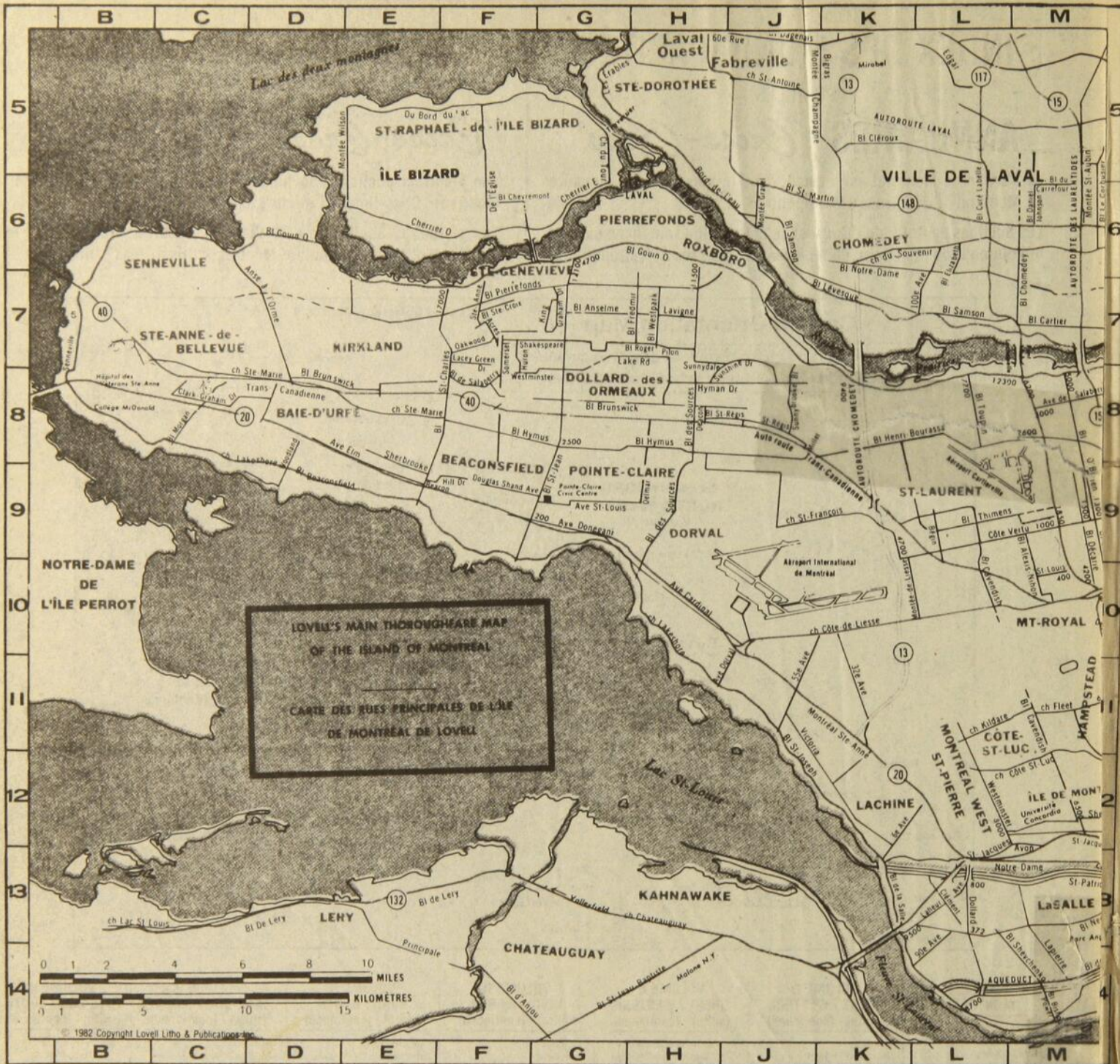
VOLUME II RIVE-SUD / SOUTH (suite) - (continued)

Longueuil
Maple Grove
Marieville
McMasterville
Melocheville
Mercier
Mont Bruno -
Vair/See St-Bruno-
de-Montarville
Mont St-Hilaire
Notre-Dame -
Vair/See Brossard
Notre-Dame-du-
Bonsecours
Vair/See Richelieu
Otterburn Heights -
Vair/See
Otterburn Park
Otterburn Park
Richelieu
St-Amable
Ste-Angele-de-
Monnoir
St-Basile-le-Grand
St-Bruno-de-
Montarville
Ste-Catherine
St-Charles-sur-le-
Richelieu
St-Charles-sur-le-
Richelieu Paroisse
St-Constant
St-Edouard-de-
Napierville Paroisse

VOLUME II RIVE-SUD / SOUTH (suite) - (continued)

St-Étienne-de-
Beauharnois
St-Hilaire -
Vair/See
Laval
Mont St-Hilaire
St-Hubert
St-Isidore-de-
LaPrairie Paroisse
St-Jacques-le-
Mineur
St-Jean-Baptiste-
de-
Rouville
Ste-Julie
St-Lambert
St-Marc Paroisse
Ste-Marie Madeleine
Paroisse
Ste-Marie-de-
Mornoir
St-Mathias
St-Mathieu-de-
Beloeil Paroisse
St-Mathieu-de-
LaPrairie Paroisse
St-Michel -
(Napierville)
St-Philippe-de-
LaPrairie
St-Rémi
Sherrington
Varennes
Verchères

MAIN THOROUGHFARE MAP



INDEX

6th Av (Lchn)	K 12	Bonaventure Autoroute	P 12	Elm av (Bcnfld)	E 8	Crémazie Boul O	O 8
32th Av (Lchn)	J 11	The Boulevard	N 11	Fleet Rd (H)	M 11	Décarie Boul	M 10
55th Av (Lchn)	J 11	Bridge	P 12	Fleury E	P 7	De l'Acadie Boul	N 8
59th Av (RivP)	U 5	Broadway av (PaT)	V 7	Fleury O	O 8	De la Montagne	P 12
90th Av (LaS)	L 13	Broadway Nord (MtIE)	V 7	Fredmir Boul (DdesO)	G 7	De La Rousselière (PaT)	W 7
Acres (DdesO)	F 7	Brunswick Boul (DdesO)	H 7	Gouin Boul E	O 7	De La Savanne	V 14
Anse à l'Orme(K)	C 6	Camilien Houde Drive	P 11	Gouin Boul O	N 7	De La Vérendrye Boul	N 13
Anselme Lavigne Boul (DdesO)	H 6	Canal Rd (StP)	K 12	Graham Boul (MtRyl)	N 9	De l'Église	O 13
Alexis Nihon Boul (StLnt)	L 10	Canora Rd (MtRyl)	O 10	Graham Drive (Prfds)	F 6	De Lorimier av	O 9
Atwater av	O 13	Cardinal av (Drvl)	H 9	Guy	P 12	Delmar (PtClr)	G 8
Armand-Bombardier (RivP)	S 6	Cavendish Boul	M 12	Henri-Bourassa Boul E	O 7	De Maisonneuve Boul E	O 11
Autoroute des Laurentides M 6, M 9	L 10	Centrale (LaS)	M 14	Henri-Bourassa Boul O	O 7	De Maisonneuve Boul O	P 12
Avon Rd (MtIW)	O 13	Centre	O 12	Hochelaga	R 10	De Salaberry av	N 7
Azilda av (Anj)	S 6	Champlain Boul	M 14	Honoré-Beaugrand	S 9	Des Grandes-Prairies Boul	Q 7
Beacon Hill Drive (Bcnfld)	L 12	Charlevoix	O 13	Huron (DdesC)	F 7	(StLntnd)	
Beaconsfield Boul (Bcnfld)	T 8	Christophe Colomb av	P 9	Hyman Drive (DdesO)	H 7	Des Ormeaux	U 9
Beaubien E	E 8	Church av (Ver)	O 13	Hymus Boul (PtClr)	F 8	Des Pins E	P 11
Beaugrand	C 8	Clark Graham Drive (Bd'U)	B 7	Iberville	O 10	Des Pins O	P 11
Bégin (StLnt)	P 10	Clément (LaS)	L 13	Ile des Soeurs Boul (Nun's	P 14	Des Sources Boul (DdesO)	H 8
Bélanger E	T 9	Common	G 12	Island (Ver)	O 7	Dickson av	S 9
Bernard av Ó	K 9	Côte-de-Liesse Rd	L 10	Industriell Boul MtIN)	P 9	Dollard (LaS)	L 14
Bishop Power Boul (LaS)	P 9	Côte-des-Neiges Ch	N 10	Jarry E	O 9	Donagani av (PtClr)	G 9
Bleury	P 10	Côte Ste-Catherine Ch	10 N	Jarry O	P 9	Dorval av (Drvl)	H 10
Bois-Franc Ch (StLnt)	M 14	Côte St-Luc Ch	M 11	Jean-Talon E	P 9	Douglas Shand av	F 8
	P 12	Côte St-Paul Ch	N 13	Jean-Talon O	M 10	Edouard-Montpetit Boul	O 11
	M 8	Côte Vertu (StLnt)	L 9	Jolicoeur	N 13	Kildare Rd (CStLuc)	L 11
		Crémazie Boul E	P 8	Jules Poitras Boul	N 8		

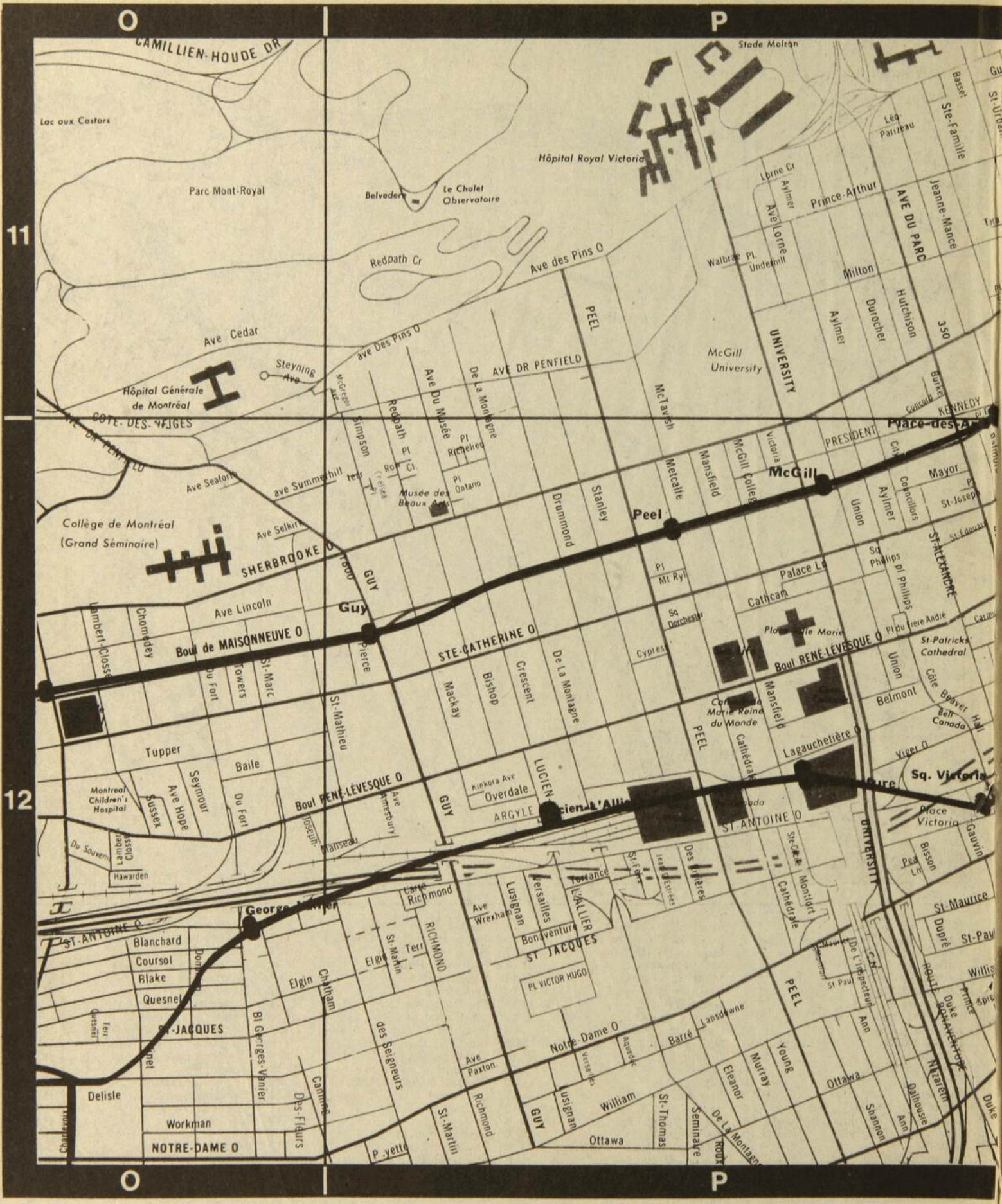
CARTE DES RUES PRINCIPALES



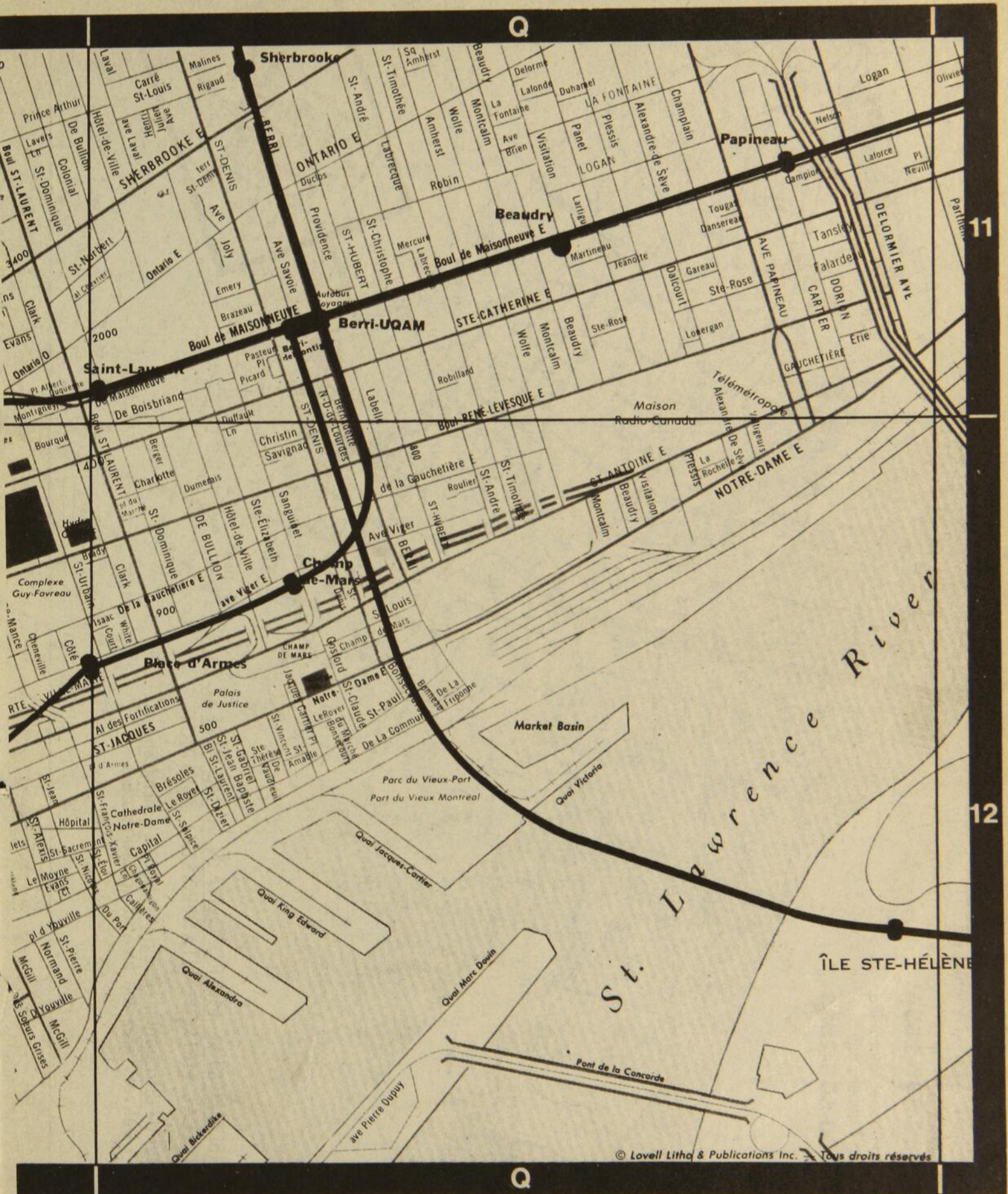
© 1982 Copyright Lovell Litho & Publications Inc.

King ((Prfds)	F 6	Montée St-Léonard	T 8	Rockland Rd (MtRyl)	O 9	St-Rémi	O 13
Lacey Green Drive (K)	E 7	Montreal Ste-Anne Boul	D 8, H 10	Roger Pilon Boul (DdesO)	G 6	Senneville Rd (Senvl)	B 7
Lacordaire Boul	R 7	Morgan Rd (Bd'U)	B 7	Roi-René (Anj)	S 5	Shakespeare (DdesO)	F 6
Lafleur av (LaS)	L 14	Mont-Royal av E	P 11	Rosemont Boul	P 10	Sherbrooke (Bcnfid)	F 8
Laird Boul (MtRyl)	N 9	Mont-Royal av O	P 11	Ste-Anne (SteA)	B 7	Sherbrooke E	O 11
Lake Rd (DdesO)	G 7	Newman Boul (LaS)	M 13	St-Antoine	P 12	Sherbrooke O	P 12
Lakeshore Rd	C 8	Notre-Dame E	Q 12	St-Catherine E	Q 11	Shevchenko Boul (LaS)	L 13
Langelier Boul	S 8	Notre-Dame O	Q 12	St-Catherine O	P 12	Somerset (DdesO)	F 7
Lapierre (LaS)	L 13	Oakwood (Prfds)	F 6	St-Charles Boul	E 7	Sunnydale Rd (DdesO)	H 7
La Salle Boul	K 14, N 14	O'Brien Boul	M 8	Ste-Croix Boul (Prfds)	F 6	Sunshine Drive (DdesO)	H 7
Laurendeau	N 13	Ontario E	Q 11	Ste-Croix Boul (StLnt)	M 9	Thimons Boul (StLnt)	L 9
Laurentien Boul	M 8	Ontario O	Q 11	St-Denis	Q 11	Toupin Boul	L 7
Laurier av E	P 10	Papineau av	Q 10	St-François Ch (StLnt)	J 8	Trans-Canadienne Route	D 7, K 9
Laurier O	P 10	Parc av	O 11	St-Hubert	Q 11	University	P 11
Léger Boul (MtIN)	Q 6	Peel	P 12	St-Jacques (StP)	L 12	Upper Lachine Rd	N 12
Les Galeries d'Anjou Boul(Anj)	S 8	Perras Boul	L 4	St-Jacques	P 12	Van Horne av	P 10
Lucerne Rd (MtRyl)	N 10	Pie IX Boul	Q 8	St-Jean-Baptiste Boul	V 7	Viau	S 10
McGill	P 12	Pierrefonds Boul (DdesO)	F 6	St-Joseph Boul (Lchn)	J 12	Victoria (Lchn)	J 12
Maisonneuve Boul E	Q 11	Pierre Tétrault	U 9	St-Joseph Boul E	Q 10	Victoria av	N 12
Maisonneuve Boul O	P 12	Pitfield Boul (StLnt)	K 8	St-Joseph Boul O	P 10	Wellington	O 13
Maurice Duplessis Boul	R 6	Queen Mary Ch	N 11	St-Laurent Boul	P 10	Westminster av	L 12
Métropolitain Boul	Q 8	Rachel E	P 11	St-Louis av (PtClr)	F 8	Westpark Boul (DdesO)	H 6
Métropolitain Boul(Lakeshore)	H 10	Rachel O	P 11	St-Louis (StLnt)	M 9	Wilfrid Pelletier Boul (Anj)	T 8
Mill	P 12	Ray Lawson (Anj)	T 7	Ste-Marie Rd (K)	D 7	Windsor	P 12
Mont-Royal Boul (O)	O 11	René-Lévesque Boul E	Q 11	St-Michel Boul	Q 8	Woodland av (Bcnfid)	N 13
Montée-de-Liesse (StLnt)	K 8	René-Lévesque Boul O	P 12	St-Patrick	O 13		
Montée Rivière-des-Prairies (RivP)	U 6	Rockland av (O)	O 10	St-Pierre	P 12		

CENTRE VILLE



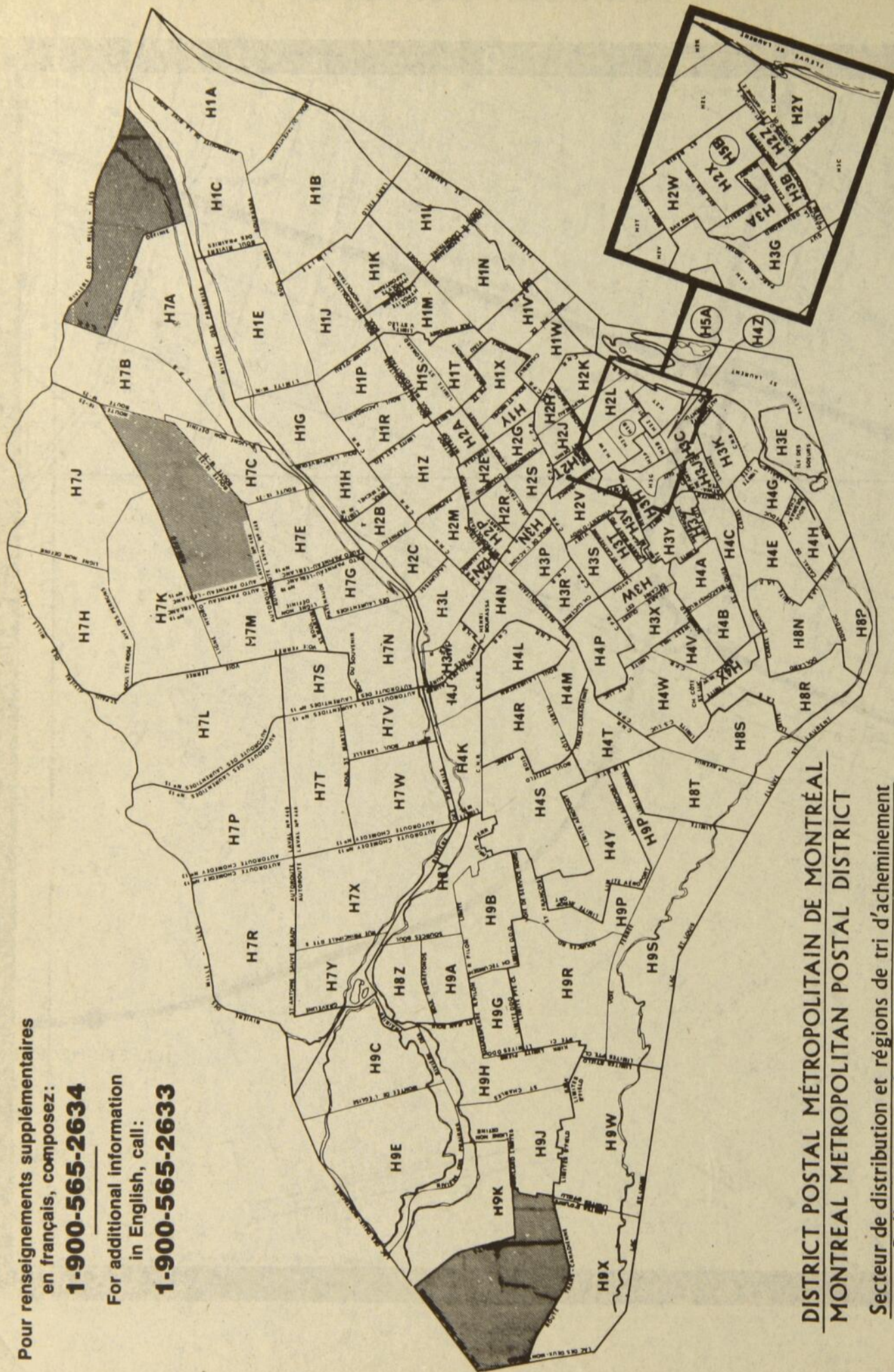
DOWNTOWN MONTREAL



© Lovell Litho & Publications Inc. Tous droits réservés

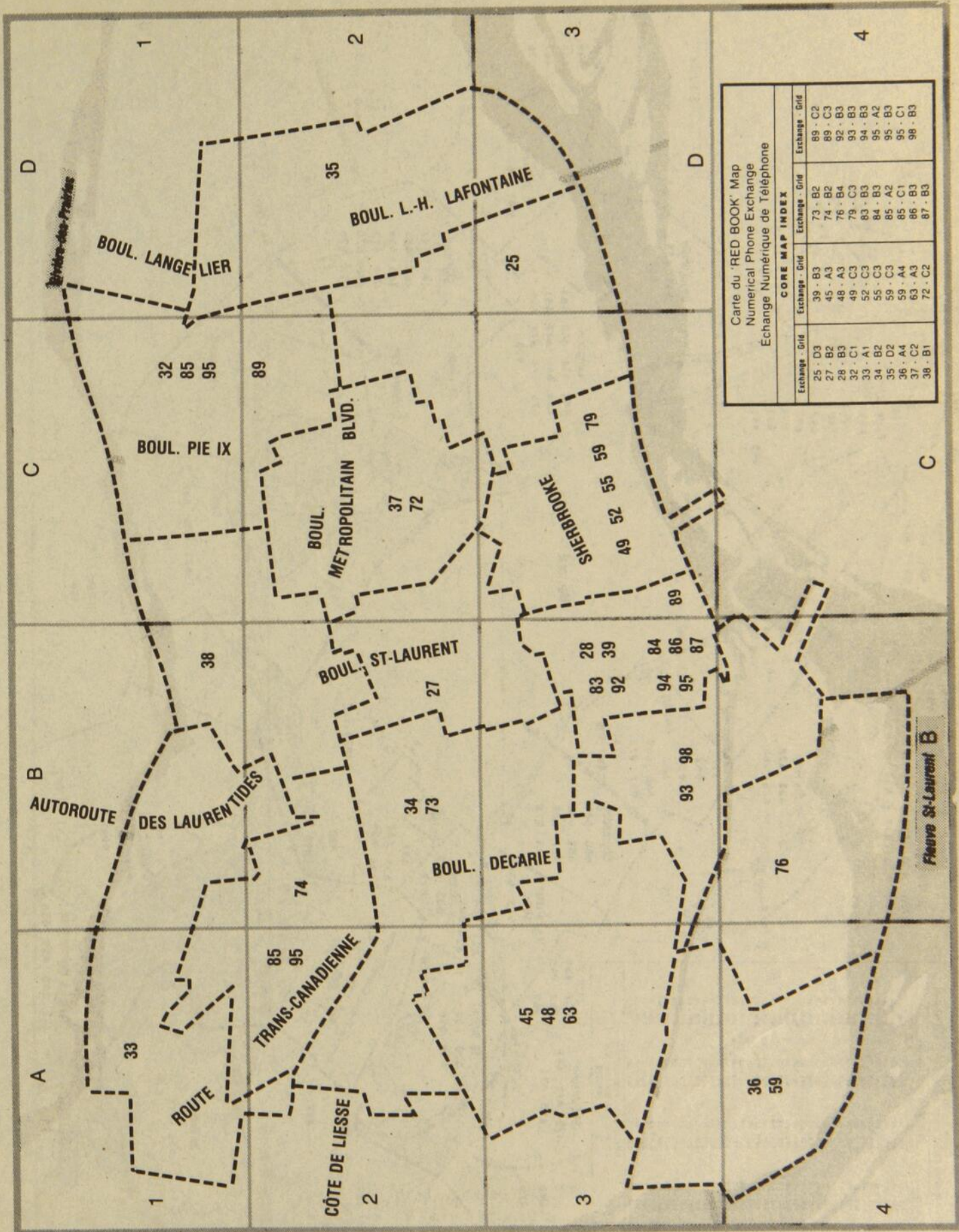
Pour renseignements supplémentaires
en français, composez:
1-900-565-2634

For additional information
in English, call:
1-900-565-2633



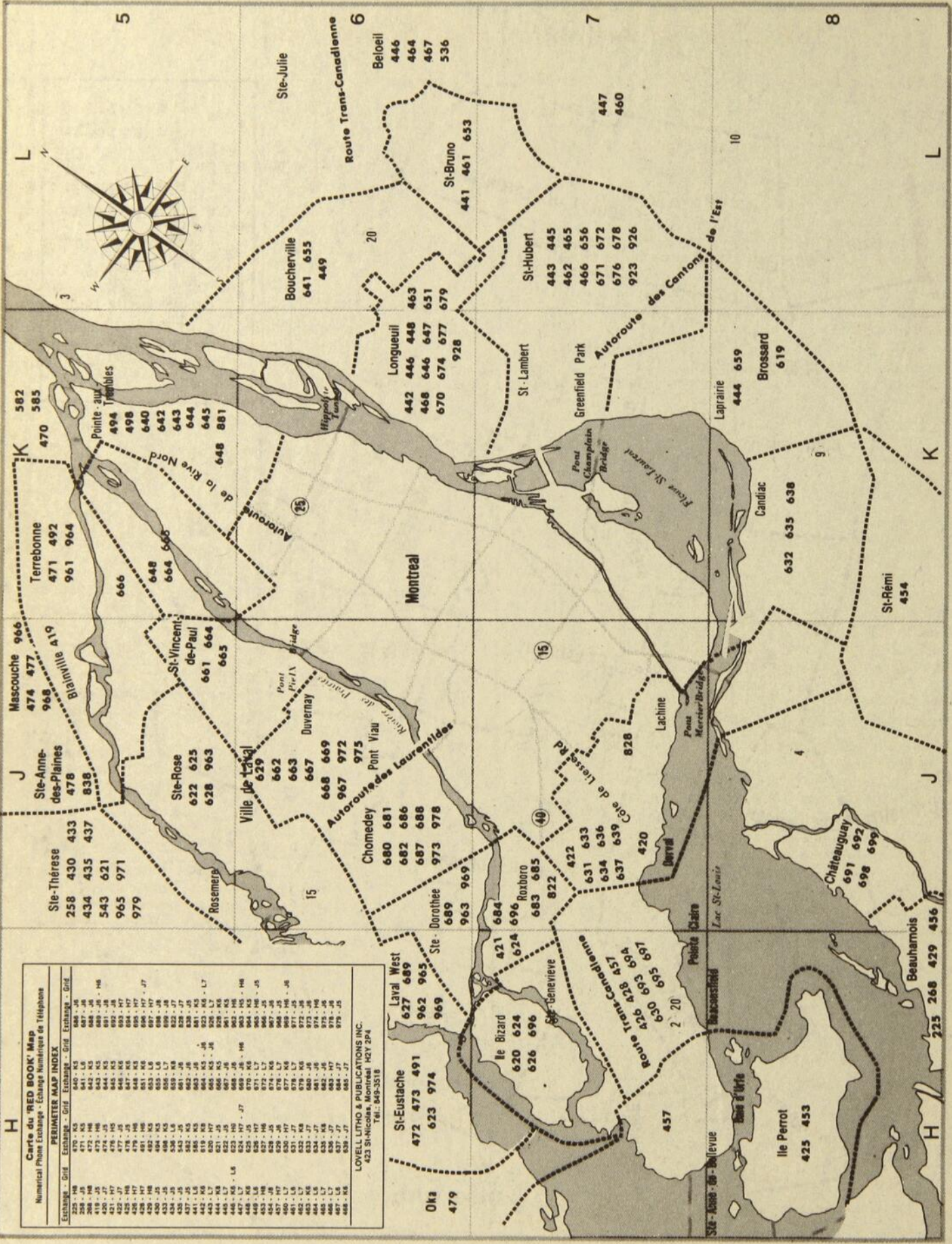
DISTRICT POSTAL MÉTROPOLITAIN DE MONTRÉAL
MONTREAL METROPOLITAN POSTAL DISTRICT

Secteur de distribution et régions de tri d'acheminement
Delivery area and forward sortation areas



Carte du 'RED BOOK' Map
 Numerical Phone Exchange
 Échange Numérique de Téléphone

CORE MAP INDEX		
Exchange - Grid	Exchange - Grid	Exchange - Grid
25 - D3	39 - B3	73 - B2
27 - B2	45 - A3	74 - B2
28 - B3	48 - A3	76 - B4
32 - C1	49 - C3	79 - C3
33 - A1	52 - C3	83 - B3
34 - B2	55 - C3	84 - B3
35 - D2	59 - C3	85 - A2
36 - A4	59 - A4	85 - C1
37 - C2	63 - A3	86 - B3
38 - B1	72 - C2	87 - B3
		89 - C2
		89 - C3
		92 - B3
		93 - B3
		94 - B3
		95 - A2
		95 - B3
		95 - C1
		98 - B3



Carte du 'RED BOOK' Map
 Numerical Phone Exchange - Echange Numérique des Téléphones

Exchange - Grille	Exchange - Grille	Exchange - Grille	Exchange - Grille
225	148	470	83
230	153	475	88
235	158	480	93
240	163	485	98
245	168	490	103
250	173	495	108
255	178	500	113
260	183	505	118
265	188	510	123
270	193	515	128
275	198	520	133
280	203	525	138
285	208	530	143
290	213	535	148
295	218	540	153
300	223	545	158
305	228	550	163
310	233	555	168
315	238	560	173
320	243	565	178
325	248	570	183
330	253	575	188
335	258	580	193
340	263	585	198
345	268	590	203
350	273	595	208
355	278	600	213
360	283	605	218
365	288	610	223
370	293	615	228
375	298	620	233
380	303	625	238
385	308	630	243
390	313	635	248
395	318	640	253
400	323	645	258
405	328	650	263
410	333	655	268
415	338	660	273
420	343	665	278
425	348	670	283
430	353	675	288
435	358	680	293
440	363	685	298
445	368	690	303
450	373	695	308
455	378	700	313
460	383	705	318
465	388	710	323
470	393	715	328
475	398	720	333
480	403	725	338
485	408	730	343
490	413	735	348
495	418	740	353
500	423	745	358
505	428	750	363
510	433	755	368
515	438	760	373
520	443	765	378
525	448	770	383
530	453	775	388
535	458	780	393
540	463	785	398
545	468	790	403
550	473	795	408
555	478	800	413
560	483	805	418
565	488	810	423
570	493	815	428
575	498	820	433
580	503	825	438
585	508	830	443
590	513	835	448
595	518	840	453
600	523	845	458
605	528	850	463
610	533	855	468
615	538	860	473
620	543	865	478
625	548	870	483
630	553	875	488
635	558	880	493
640	563	885	498
645	568	890	503
650	573	895	508
655	578	900	513
660	583	905	518
665	588	910	523
670	593	915	528
675	598	920	533
680	603	925	538
685	608	930	543
690	613	935	548
695	618	940	553
700	623	945	558
705	628	950	563
710	633	955	568
715	638	960	573
720	643	965	578
725	648	970	583
730	653	975	588
735	658	980	593
740	663	985	598
745	668	990	603
750	673	995	608
755	678	1000	613

LOWELL LITHO & PUBLICATIONS INC.
 423 ST. ANNE ST. MONTREAL, P.Q. H3T 2P4
 TEL: 849-3518

6 moyens importants d'augmenter vos profits:

Voici quelques façons majeures d'utiliser cet annuaire.

✓ **Cochez celles qui vous aideront le plus et mettez-les en pratique.**

Augmentez vos ventes

1. Contactez les voisins de vos clients actuels satisfaits, en vous servant de vos clients comme référence: ces voisins représentent souvent les meilleures possibilités d'une clientèle éventuelle.
2. Obtenez les renseignements complets pour chaque district de vente — tous les commerces et tous les résidents de chaque rue y sont clairement rapportés.
3. Les nouveaux venus, les nouveaux mariés, ou les nouveaux propriétaires — tous ces changements créent de nouveaux besoins et possiblement des nouvelles affaires pour vous. La première année d'occupation à l'adresse actuelle de ces résidents vous est indiquée par le dernier chiffre de l'année.
4. Les noms au complet et les numéros de téléphone vous sont donnés vous permettant ainsi de "couvrir" tout territoire et d'obtenir les meilleurs résultats par contact personnel ou par téléphone.
5. Les propriétaires sont les meilleurs acheteurs éventuels pour plusieurs produits et services. C'est très simple de les sélectionner.

Développez votre clientèle actuelle ou éventuelle

1. Sélectionnez votre catégorie de clients éventuels: genre de rue, année d'occupation à cette adresse, propriétaire, locataire, nouveau venu ou commerce.
2. Envoyez votre publicité directement à ceux qui représentent le meilleur potentiel pour vous. Renchérissez par téléphone ou contact personnel.
3. Vous pouvez contacter des clients éventuels dont l'adresse du commerce ou de la résidence est connue en vous référant à l'Annuaire.

Faites promouvoir votre commerce — Améliorez vos relations avec vos clients

1. L'épellation exacte et complète des noms de vos clients et de leurs adresses est importante. Soyez certain qu'ils sont retranscrits correctement en vérifiant dans votre Annuaire le nom au complet et son orthographe exacte.
2. "Faites une percée" dans des territoires sélectionnés à l'avance. Regroupez vos rendez-vous, cela vous procurera un avantage lors d'une tournée de prospection.
3. Faites savoir à vos clients que cet Annuaire leur est disponible pour référence. Ainsi, ils visiteront votre établissement commercial plutôt que celui d'un concurrent qui ne leur fournit pas un tel service.

Systematisez vos livraisons

1. Économisez temps et millage en établissant exactement l'endroit et la rue transversale la plus proche.
2. Servez-vous du Guide des rues et avenues pour établir une feuille de route pratique et rapide pour les livraisons. Déterminez le meilleur chemin autour des cul-de-sac.
3. Contactez les clients avant de livrer. Le numéro de téléphone peut être rapidement obtenu de l'Annuaire. S'il n'y a aucun téléphone à cette adresse, trouvez celui qui est le plus près.
4. Vous pouvez éliminer souvent des trajets spéciaux ou subits en contactant votre employé sur la route.
5. Déchiffrez le nom, l'adresse ou le numéro de téléphone s'ils sont mal écrits ou incomplets ou mal orthographiés. Remplacez-les par l'information exacte ou manquante en vous référant à l'Annuaire.

Collectez les comptes en souffrance

1. Téléphonnez aux voisins ou au nouveau résident à la dernière adresse connue du débiteur; souvent vous apprendrez où il a déménagé.
2. Des comptes peuvent être devenus en souffrance à cause d'une mauvaise orthographe des noms. En vous référant à l'Annuaire vous aurez le renseignement exact sur le compte.
3. Les commerçants du voisinage y sont rapportés: ils peuvent vous aider à retrouver le débiteur.

Évitez les mauvais chèques

1. Vérifiez l'adresse donnée et le numéro de téléphone dans l'Annuaire avant d'autoriser un crédit ou d'accepter un chèque. Si ce n'est pas rapporté vous pourrez questionner le client plus à fond.
2. Demandez à l'individu d'identifier les voisins les plus proches, les commerces ou les rues transversales les plus proches. Ceux-ci peuvent être rapidement vérifiés dans l'Annuaire.
3. Appelez le voisin le plus proche pour identifier l'individu; c'est facile d'exhiber de faux papiers d'identité.
4. Lorsqu'un chèque est renvoyé indiquant "Provisions insuffisantes" et que l'adresse est connue, référez à l'Annuaire pour obtenir le numéro de téléphone afin d'y remédier rapidement.



**Une vente conclue
Un compte perçu
Un trajet épargné
Un mauvais chèque évité ou
Un client satisfait
et
Votre annuaire a prouvé sa valeur.**

LOVELL LITHO & PUBLICATIONS INC.

Imprimeurs & Editeurs - depuis 1835

6 Important Ways to Increase Your Profits:

Here are a few major uses for this Directory.

✓ **Check those that will help you most and put them to use.**

Increase Your Sales

1. Contact neighbours of your present satisfied customers, who often are prime prospects, using your customers as reference.
2. Get complete coverage in each sales territory — all businesses and residents on every street are clearly listed.
3. Newcomers, newly married couples, new homeowners — all such changes create new needs and possibly new business for you. Year of occupancy shows you the last digit of the year residents were first listed at their present address.
4. Full names and telephone numbers are given enabling you to "blanket" any area and obtain maximum results by personal calls or telephone.
5. Homeowners are better prospects for many products and services. It is simple to select them.

Develop Prospects and Customers

1. Select your kind of prospects — type of street, year of occupancy, homeowner, apartment dweller, newcomer or business.
2. Mail your advertising directly to those having the best potential for you. Zero in with telephone and personal calls.
3. You can contact prospects whose business or residence address is known by checking in the Directory.

Promote Business — Improve Customer Relations

1. Complete and accurate spelling of your customers' names and addresses is important. Be certain they are shown correctly by checking your Directory for full names and their correct spelling.
2. "Blitz" pre-selected territories. "Clustered" appointments give you a real advantage over a random approach.
3. Let your customers know this Directory is available for their reference. They will visit your place of business instead of a competitor who does not furnish such a service for them.

Systematize Deliveries

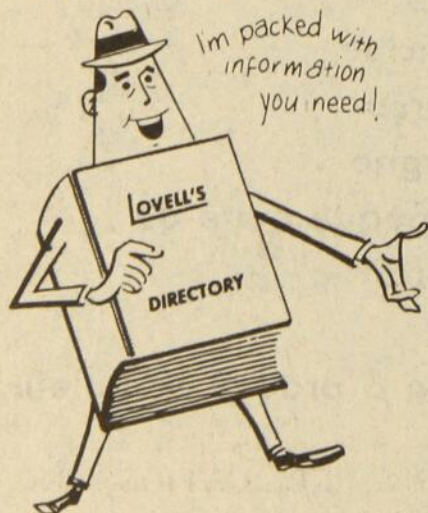
1. Save mileage and time by establishing exact locations and nearest cross streets.
2. Map practical, quicker delivery routes using the Street and Avenue Guide. Determine the best way around closed streets.
3. Contact customers before making a delivery. The telephone number can be quickly obtained from the Directory. Obtain the nearest telephone, if none at the address.
4. You can frequently eliminate costly "panic" or special trips by contacting an employee en route.
5. De-code the name, address, or telephone number if poorly written, incomplete, or misspelt. Fill in the correct or missing information by checking in the Directory.

Collect Outstanding Accounts

1. Telephone neighbours, or the new resident at the debtor's last known address; often you will be able to learn where he has moved to.
2. Outstanding accounts can become delinquent because of incorrect spelling of names. Checking the Directory will provide correct information on the account.
3. Neighbourhood merchants are listed — they may be helpful in determining the debtor's whereabouts.

Avoid Bad Cheques

1. Verify the given address and telephone number in the Directory before authorizing credit or accepting a cheque. If not listed, you may question the customer further.
2. Ask the individual to identify nearest neighbours, businesses or nearest cross streets. These can be quickly verified in the Directory.
3. Telephone nearest neighbour to identify the individual; it's easy to expose false identification papers.
4. If a cheque is returned marked 'Insufficient Funds' and the address is known, refer to the Directory to get the telephone number for a quick follow-up.



**One sale made
One account collected
One trip saved
One bad cheque avoided or
One customer satisfied
and
Your Directory has proved its worth.**

LOVELL LITHO & PUBLICATIONS INC.

Printers & Publishers - since 1835